

# Обобщение на характеристиките на продукта за биоциди

**Наименование на групата:** Night&Day Family

**Продуктов(и) тип(ове):** ПТ 18 - Инсектициди, акарициди и продукти за контрол на други артроподи

**Номер на разрешението:** 3204-1

**Референтен номер на актива  
от Регистъра за биоциди  
(R4BP 3):** BG-0030678-0000

## Съдържание

Част I. — Първо ниво на информация	1
1. Административна информация	1
2. Състав и формулация на групата продукти	2
Част II. — Второ ниво на информация — мета SPC	2
1. Административна информация за мета SPC - <b>Night&amp;Day</b>	2
2. Състав на мета SPC	3
3. Предупреждения за опасност и препоръки за безопасност в мета SPC	3
4. Разрешена(и) употреба(и) на мета SPC	4
5. Общи указания за употреба на мета SPC	9
6. Друга информация	10
7. Трето информационно ниво: отделни продукти в мета SPC	10

## Част I. — Първо ниво на информация

### 1. Административна информация

#### 1.1. Наименование на групата

Night&Day Family

#### 1.2. Продуктов(и) тип(ове)

ПТ 18 - Инсектициди, акарициди и продукти за контрол на други артроподи

#### 1.3. Притежател на разрешение

<b>Име и адрес на притежателя на разрешението</b>	Име	SC Johnson Europe Sàrl
	Адрес	Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Швейцария
<b>Номер на разрешението</b>	3204-1	
<b>Референтен номер на актива от Регистъра за биоциди (R4BP 3)</b>	BG-0030678-0000	
<b>Дата на издаване на разрешението</b>	11/08/2021	
<b>Дата на изтичане срока на валидност на разрешението</b>	14/12/2030	

#### 1.4. Производител(и) на биоцидите

<b>Име на производителя</b>	SC Johnson Europe Sàrl
<b>Адрес на производителя</b>	Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Швейцария
<b>Местонахождение на производствените обекти</b>	Zobebe Holding S.p.A., Via Fersina, 4 38123 Trento Италия

## 1.5. Производител(и) на активното(ите) вещество(а)

Активно вещество	1404 - Трансфлутрин
Име на производителя	Bayer SAS
Адрес на производителя	16 rue Jean-Marie Leclair CS 90106 69266 Lyon (Cedex 09) Франция
Местонахождение на производствените обекти	Bayer Vapi Private Limited, Plot No. 306/3, 2nd phase GIDC, 396 195 Vapi Индия

## 2. Състав и формулация на групата продукти

### 2.1. Качествени и количествени данни за състава на групата

Общоприето име	IUPAC име	Функция	CAS номер	ЕО номер	Съдържание (%)
Трансфлутрин		Активно вещество	118712-89-3	405-060-5	13,4 - 13,4

### 2.2. Вид(ове) формулация

VP - Пароотделящ продукт
--------------------------

## Част II. — Второ ниво на информация — мета SPC

### 1. Административна информация за мета SPC

#### 1.1. Идентификатор на мета SPC

Night&Day
-----------

#### 1.2. Последната част от номера на разрешението

1-1

### 1.3 Продуктов(и) тип(ове)

ПТ 18 - Инсектициди, акарициди и продукти за контрол на други артроподи

## 2. Състав на мета SPC

### 2.1. Качествени и количествени данни за състава на мета SPC

Общоприето име	IUPAC име	Функция	CAS номер	ЕО номер	Съдържание (%)
Трансфлутрин		Активно вещество	118712-89-3	405-060-5	13,4 - 13,4

### 2.2. Вид(ове) формулация на мета SPC

Формулация(и)

VP - Пароотделящ продукт

## 3. Предупреждения за опасност и препоръки за безопасност в мета SPC

Категория на опасност

Предизвиква дразнене на кожата.  
Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.  
Съдържа метенамин. Може да предизвика алергична реакция.

Препоръки за безопасност

При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.  
Да се съхранява извън обсега на деца.  
Да се измие ръцете старателно след употреба.  
Да се избърли съдържанието в съответствие с нормативната уредба.  
Да се избягва изпускане в околната среда.

## 4. Разрешена(и) употреба(и) на мета SPC

### 4.1 Описание за използване

#### Употреба 1 - Електрически изпарител с една степен на изпарение

<b>Продуктов тип</b>	ПТ 18 - Инсектициди, акарициди и продукти за контрол на други артроподи
<b>Когато е подходящо, точно описание на разрешената употреба</b>	Инсектицид
<b>Целеви организъм(и) (включително стадий на развитие)</b>	Научно наименование: Culicidae: Общоприето наименование: Комари Етап на развитие: Възрастни  Научно наименование: Muscidae: Общоприето наименование: Мухи Етап на развитие: Възрастни
<b>Област на употреба</b>	На закрито  За използване в домакинства и други частни помещения на закрито.
<b>Метод(и) на прилагане</b>	Метод: Електрически изпарител с една степен на изпарение Подробно описание:  Формулацията се състои от трансфлутрин, абсорбиран в инертна матрица - носител. Инертната матрица се нагрява от електрически нагревател/изпарител, който кара трансфлутрина да се изпарява по контролиран начин.
<b>Дозировка(и) и честота на прилагане</b>	Норма на приложение: Едно устройство е предназначено за стая с обем до 20 m <sup>3</sup> за 10 дни (240 часа) , ако се използва 24 часа на ден . Разреждане: 0 Брой и време на кандидатстване:  Едно устройство е предназначено за стая с обем до 20 m <sup>3</sup> за 10 дни (240 часа) , ако се използва 24 часа на ден.  В значително по - големи помещения се използват 2 устройства.
<b>Категория(и) потребители</b>	Масова употреба (непрофесионален)

## Размери и материал на опаковките

Кутия от твърд фиброкартон, съдържаща:

- дифузер Night & Day™ + 1 пълнител

или

два пълнителя.

Night & Day™ е незареден дифузер.

Монтаж за единица - PP - 4,75 g

Метализирана опаковка - Метализиран (алуминий) PP и PET - 106 x 106 mm (съдържа 1 пълнител).

1 refill is a sandcore in assembly for diffuser unit.

### 4.1.1 Специфични инструкции за употреба

1) За да сглобите продукта:

- Разкъсайте сребрилата опаковка и извадете пълнителя, като го държите чрез триъгълната пластмасова обвивка.
- Поставете пълнителя в слота за зареждане на дифузора и го завъртете по часовниковата стрелка, за да се заключи.

2) За да подготвите индикатора, който показва кога продуктът е изчерпан:

- Отлепете сребристо оцветеното фолио от горната част на пълнителя, откривайки синия индикатор за изразходване на течността.
- Течността се изпарява само когато дифузерът е включен.

- Сменете пълнителя, когато течността изсъхне.

3) За да активирате продукта и защитата против комари/мухи включете устройството в електрически контакт (230 V).

- Всяка ориентация на устройството в контакта е приемлива.

- Червената светлина показва, че устройството работи.

- За оптимална ефикасност активирайте устройството 1 час предварително за комари и 1,5 часа предварително за мухи .

4) Използвайте го 24 часа на ден:

- Един пълнител действа 10 дни при средна степен на изпарение (ако се използва 24 часа на ден).

- След 10 дни индикаторът ще покаже, че е време за смяна на пълнителя. Използвайте само RAID Night&Day пълнители заедно със същата марка дифузер .

За да деактивирате продукта по всяко време, изключете дифузера от контакта.

За използване в помещения до 20 m<sup>3</sup>.

В значително по -големи помещения използвайте 2 единици.

Силната вентилация и използването на климатик може да намали ефикасността на продукта.

*За оптимална ефективност прозорците трябва да бъдат затворени по време на употреба на този продукт*

**4.1.2 Мерки за намаляване на риска, свързани със специфични употреби**

Вижте общите инструкции за употреба

**4.1.3 Когато се отнася специфично до употребата, данните за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда**

Вижте общите инструкции за употреба

**4.1.4 Когато се отнася специфично до употребата, инструкциите за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка**

Вижте общите инструкции за употреба

**4.1.5 Когато се отнася специфично до употребата, условията на съхранение и срока на годност на продукта при нормални условия на съхранение**

Вижте общите инструкции за употреба

**4.2 Описание за използване**

**Употреба 2 - Електрически изпарител с три степени на изпарение**

<b>Продуктов тип</b>	ПТ 18 - Инсектициди, акарициди и продукти за контрол на други артроподи
<b>Когато е подходящо, точно описание на разрешената употреба</b>	Инсектицид
<b>Целеви организъм(и) (включително стадий на развитие)</b>	Научно наименование: Culicidae: Общоприето наименование: Комари Етап на развитие: Възрастни  Научно наименование: Muscidae: Общоприето наименование: Мухи Етап на развитие: Възрастни



**Област на употреба**

На закрито  
За използване в домакинства и други частни помещения на закрито.

**Метод(и) на прилагане**

Метод: Електрически изпарител с три степени на изпарение  
Подробно описание:  
Формулацията се състои от трансфлутрин, абсорбиран в инертна матрица - носител. Инертната матрица се нагрява от електрически нагревател/изпарител, който кара трансфлутрина да се изпарява по контролиран начин.

**Дозировка(и) и честота на прилагане**

Норма на приложение: Едно устройство е предназначено за стая с обем до 16 m<sup>3</sup> за 320 часа, ако се използва 24 часа на ден на ниска степен . Едно устройство е предназначено за стая с обем до 20 m<sup>3</sup> за 240 часа, ако се използва 24 часа на ден на средна степен . Едно устройство е предназначено за стая с обем до 30 m<sup>3</sup> за 160 часа, ако се използва 24 часа на ден на висока степен .  
Разреждане: 0  
Брой и време на кандидатстване:  
  
Едно устройство е предназначено за стая с обем до 16 m<sup>3</sup> за 320 часа, ако се използва 24 часа на ден на ниска степен .  
Едно устройство е предназначено за стая с обем до 20 m<sup>3</sup> за 240 часа, ако се използва 24 часа на ден на средна степен .  
Едно устройство е предназначено за стая с обем до 30 m<sup>3</sup> за 160 часа, ако се използва 24 часа на ден на висока степен .  
В значително по -големи помещения се използват 2 устройства.

**Категория(и) потребители**

Масова употреба (непрофесионален)

**Размери и материал на опаковките**

Кутия от твърд фиброкартон, съдържаща:  
- Night & Day™ дифузер + 1 пълнител  
или  
- Night & Day™ Trio + 1 пълнител  
или  
- два пълителя  
  
Night & Day™ и Night & Day™ Trio незаредени дифузери.  
Assembly for a unit - PP - 4.75 g  
  
Метализирана опаковка - Метализиран (алуминий) PP и PET - 106 x 106 mm (съдържа 1 пълнител).  
1 refill is a sandcore in assembly for diffuser unit.

#### 4.2.1 Специфични инструкции за употреба

1) За да сглобите продукта:

- Разкъсайте сребрилата опаковка и извадете пълнителя, като го държите чрез триъгълната пластмасова обвивка.
- Поставете пълнителя в слота за зареждане на дифузора и го завъртете по часовниковата стрелка, за да се заключи.

2) За да подготвите индикатора, който ви казва кога продуктът е изчерпан:

- Отлепете сребристо оцветеното фолио от горната част на пълнителя, откривайки синия индикатор за изразходване на течността.

- Течността се изпарява само когато дифузорът е включен .

- Смените пълнителя, когато течността изсъхне.

3) За да активирате продукта и защитата против комари/мухи включете устройството в електрически контакт (230V).

- Всяка ориентация на устройството в контакта е приемлива.

- Червената светлина показва, че устройството работи.

- За оптимална ефикасност активирайте устройството 1 час предварително за комари и 1,5 часа предварително за мухи .

4) Използвайте го 24 часа на ден:

- Един пълнител действа 10 дни при средна степен (ако се използва 24 часа на ден при средна степен).

- Индикаторът ще покаже, че е време за смяна на пълнителя. Използвайте пълнителите RAID Night&Day само със същата марка дифузер.

За да деактивирате продукта по всяко време изключете дифузера от контакта.

За да промените степента на изпарение:

Натиснете бутона, за да промените от „ниско“ на „средно“ на „високо“ на „изключено“.

или

Натиснете бутона, за да промените от „ниско“ на „средно“ на „високо“.

Действието ще продължи :

- 320 часа при ниска степен за малки помещения приблизително 16 m<sup>3</sup>;
- 240 часа при средна степен за помещения със среден размер приблизително 20 m<sup>3</sup>;
- 160 часа при висока степен, подходящ за големи помещения, 30 m<sup>3</sup>

Липса на светлина на индикатора означава, че устройството е изключено.

1 светлина - ниска степен - 16 m<sup>3</sup> стая;

2 светлини - средна степен - 20 m<sup>3</sup> стая;

3 светлини - висока степен - 30 m<sup>3</sup> стая.

Силната вентилация и използването на климатик може да намали ефикасността на продукта.

*За оптимална ефективност прозорците трябва да бъдат затворени по време на употреба на този продукт*

#### 4.2.2 Мерки за намаляване на риска, свързани със специфични употреби

Моля, внимавайте устройството да се използва в правилната настройка в зависимост от размера на помещението въз основа на потенциалните рискове за човешкото здраве

#### 4.2.3 Когато се отнася специфично до употребата, данните за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда

Вижте общите инструкции за употреба

#### 4.2.4 Когато се отнася специфично до употребата, инструкциите за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка

Вижте общите инструкции за употреба

#### 4.2.5 Когато се отнася специфично до употребата, условията на съхранение и срока на годност на продукта при нормални условия на съхранение

Вижте общите инструкции за употреба

### 5. Общи указания за употреба на мета SPC

#### 5.1. Инструкции за употреба

Вижте специфичните за дадената употреба инструкции

#### 5.2. Мерки за намаляване на риска

Тактилно предупреждение за опасност (EN/ISO 11683)

Употребата на биоцида трябва да се извършва в съответствие с инструкциите за употреба относно размера на стаята.

Да не се използва в затворени пространства.

Ако възникне контакт на кожата с пълнителя, измийте незабавно със сапун и вода.

Да не се покрива устройството с никакви материали, докато то се използва.

Да не се докосва устройството с метални инструменти или мокри ръце.

Да се отстранят или покрият аквариуми, терариуми и клетки за животни. Да се изключи въздушният филтър на аквариума по време на употреба.

Да не се използва директно върху или в близост до храни, фуражи или напитки, или върху повърхности или прибори, които могат да бъдат в пряк контакт с храни, фуражи, напитки и животни. Да не се използва в кухни.

Да не се съхранява в близост до храни, напитки и фуражи.

Съдържа трансфлутрин (пиретроиди), може да бъде смъртоносен за котките. Да се предотврати контакта на котките с третираната зона.

Да се съхранява на място недостъпно за деца и домашни любимци.

#### 5.3. Данни за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда

Трансфлутринът може да причини парестезия (парене и изтръпване на кожата без дразнене). Ако симптомите продължават: Потърсете лекарска помощ.

**Описание на мерките за първа помощ**

Вдишване: Няма специални изисквания

При контакт с кожата: Съблечете незабавно цялото замърсено облекло. Измийте със сапун и много вода. Потърсете медицинска помощ, ако дразненето се развие и продължи. Измийте замърсеното облекло преди повторна употреба.

При контакт с очите: Изплакнете обилно с вода. Потърсете медицинска помощ, ако дразненето се развие и продължи.

Поглъщане: НЕ предизвиквайте повръщане. Изплакнете устата с вода. Потърсете незабавно медицинска помощ. Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание.

Ако е необходим медицински съвет, имайте под ръка контейнер или етикет на продукта.

В случай на инцидент, обадете се на център за отравяния [УМБАЛСМ "Н.И.Пирогов", 02 9154 213 или 112]

**Спешни мерки за опазване на околната среда**

Не промивайте в повърхностни води или канализационна система.

#### 5.4. Указания за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка

Изхвърлянето трябва да бъде в съответствие с местното, държавното или националното законодателство.

#### 5.5. Условия на съхранение и срок на годност на продукта при нормални условия на съхранение

Този продукт има срок на годност 4 години.

### 6. Друга информация

Продуктът съдържа 300 mg чист трансфлутрин на единица.

### 7. Трето информационно ниво: отделни продукти в мета SPC

#### 7.1 Търговско наименование, номер на разрешението и специфичен състав на всеки отделен продукт

**Търговско наименование**

Raid Night&Day	Пазарен регион: NL
Raid Night&Day Family	Пазарен регион: BG
<b>Номер на разрешението</b> <small>(Референтен номер на актива от Регистъра за биоциди (R4BP 3) - Национално разрешение)</small> BG-0030678-0001 1-1	

Общоприето име	IUPAC име	Функция	CAS номер	ЕО номер	Съдържание (%)
Трансфлутрин		Активно вещество	118712-89-3	405-060-5	13,4

**Търговско наименование**

Raid Night&Day Trio	Пазарен регион: NL
Райд Ден и Нощ Трио срещу комари и мухи	Пазарен регион: BG
Райд Ден и Нощ срещу комари и мухи	Пазарен регион: BG
<b>Номер на разрешението</b> <small>(Референтен номер на актива от Регистъра за биоциди (R4BP 3) - Национално разрешение)</small> BG-0030678-0002 1-1	

---

Общоприето име	IUPAC име	Функция	CAS номер	ЕО номер	Съдържание (%)
Трансфлутрин		Активно вещество	118712-89-3	405-060-5	13,4

---